



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
26.12.2012 Patentblatt 2012/52

(51) Int Cl.:
D06F 39/08 (2006.01) F04D 29/70 (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
30.03.2011 Patentblatt 2011/13

(21) Anmeldenummer: **10177591.4**

(22) Anmeldetag: **20.09.2010**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
BA ME RS

(30) Priorität: **29.09.2009 DE 102009045102**

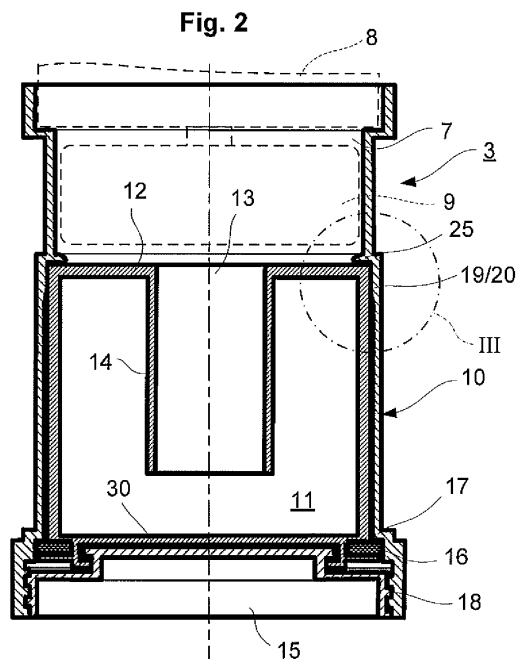
(71) Anmelder: **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**
81739 München (DE)

(72) Erfinder:
• **Krüger, Manfred**
10713 Berlin (DE)
• **Proppe, Wolfgang**
13589 Berlin (DE)
• **Uszkureit, Detlef**
14167 Berlin (DE)

(54) **Laugenpumpe für eine Haushaltswaschmaschine**

(57) Eine Laugenpumpe 3, 7 bis 9 für eine Haushaltswaschmaschine 1 mit einer zylindrischen Pumpenkammer 7 und einer wenigstens annähernd zylindrischen Vorkammer 10, deren Achse wenigstens parallel zur Achse des Antriebs 8 der Pumpe 7 bis 9 angeordnet ist, weist einen Strömungslenker 11 auf. Der Strömungslenker 12 ist zum Verschließen der Vorkammer 10 nach außen mit einem Deckel 15 mit axialer Ringdichtung 16/17 gekoppelt und zum Aussondern von Gegenständen aus der Ablauge geformt. In der Stirnwand 12 der Pumpenkammer 7 ist eine zentrale Überströmungsöffnung 13 eingeformt. Die Pumpenkammer 7 wird gegen die Vorkammer 10 durch eine ringförmige Dichtung 19/20 abgeschlossen.

Um eine Verkettung von Toleranzen im Hinblick auf die beiden Dichtungsorte zu vermeiden, wird die Dichtung zwischen Pumpenkammer 7 und Vorkammer 10 als radiale Dichtung 19/20 ausgebildet und ihr ein Anlaufkegel 21 vorgelagert.





EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 10 17 7591

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A	EP 0 334 836 A2 (STEININGER EUDORAWERKE) 27. September 1989 (1989-09-27) * Spalte 1, Zeile 1 - Zeile 3 * * Spalte 1, Zeile 54 - Spalte 2, Zeile 1 * * Spalte 2, Zeilen 23-41; Abbildung 3 * -----	1-6	INV. D06F39/08 F04D29/70
A	CH 542 309 A (AIRNAF S A [CH]) 30. September 1973 (1973-09-30) * Spalte 2, Zeile 11 - Zeile 20; Abbildung 1 * -----	1,2,6	
A	DE 35 36 071 A1 (BOSCH SIEMENS HAUSGERÄTE [DE]) 11. Juni 1987 (1987-06-11) * Spalte 3, Zeile 67 - Spalte 4, Zeile 20; Abbildung 3 * -----	1,6	
A	EP 0 597 508 A1 (CANDY SPA [IT]) 18. Mai 1994 (1994-05-18) * Seite 4, Spalte 5, Zeilen 11-17; Abbildung 8 * -----	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			D06F F04D A47L
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 21. November 2012	Prüfer Engelhardt, Helmut
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

3
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 10 17 7591

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-11-2012

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0334836	A2	27-09-1989	AT	388945 B	25-09-1989
			EP	0334836 A2	27-09-1989

CH 542309	A	30-09-1973	KEINE		

DE 3536071	A1	11-06-1987	KEINE		

EP 0597508	A1	18-05-1994	DE	69305720 D1	05-12-1996
			DE	69305720 T2	06-03-1997
			EP	0597508 A1	18-05-1994
			ES	2093916 T3	01-01-1997
			IT	1256103 B	28-11-1995

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82